
Atahualpa Yupanqui: “La arena es un puñadito, pero hay montañas de arena”

Szczupak de Linetzky, Susana; Álvarez, Mónica; Camuffo, Marta

Instituto Superior de Formación Docente N° 100

Habrà una manera de recordar a Atahualpa en el doble sentido de la expresión: traerlo a la memoria, pero también despertarlo. Recordar a Atahualpa cantàndolo, analizando su obra con la necesaria distancia crítica, aprendiendo tantas entrelíneas y entre cuerdas que nos ha dejado.

Despertar a Atahualpa para seguir siendo sensibles a una concepción de la canción abrazada a nuestra verdadera historia de latinoamericanos .A este hombre que tanta conciencia supo despertar en el mundo, lo despertaremos a menudo para preguntarle por la justicia, por la belleza o por la soledad. Porque como dice su canción de los abuelos: nunca muerto, sí dormido, nuestro Atahualpa¹.

Resumen

Al cumplirse el centenario del nacimiento de Atahualpa Yupanqui, nos pareció oportuno rendirle homenaje analizando los diversos aspectos de su vasta producción folklórica. Esta elección radica en el hecho de que la poética de Atahualpa Yupanqui se inscribe dentro de la cultura popular, encerrando los deseos, sufrimientos, alegrías, pesares y frustraciones de hombres y mujeres de nuestra Patria; porque del pueblo han sido y son todas sus canciones.

¹ Publicado originalmente el 31 de mayo de 1992, una semana después de la muerte de Atahualpa Yupanqui. Don Ata no está muerto, sí dormido. Por Daniel Viglietti.

Aunque el público masivamente haga suyas, interpretándose sin conocerse a ciencia cierta su autoría, no han carecido ni de elaboración literaria, ni de interés lingüístico, ni de impronta testimonial.

Esto significa mantener las raíces, compartir valores morales y alentar la cohesión social. Estamos convencidos de que una de las facetas del rol docente es ser un mediador cultural. Es decir, abrir el horizonte espiritual de los alumnos a las expresiones enraizadas en lo Nacional, lo propio alejadas de modas foráneas y al mismo tiempo estimular el comportamiento cívico.

Estos aspectos han de redundar en tanto transformación didáctica en el momento en que las futuras docentes ejerzan su función.

La obra de Atahualpa Yupanqui es la más significativa del siglo XX². No la más importante, la más significativa, por sus profundos contenidos sociales que perduran a través del tiempo. Aún no fue reconocida en su real dimensión, pero las grandes obras, como las grandes montañas o los grandes cuadros, necesitan una perspectiva, una distancia, y un tiempo.

El folklore y la formación docente

La palabra "Folclore" la propuso un escritor y anticuario inglés, llamado William John Thomas. La idea se gestó a partir de la formación del término: FOLK (pueblo) y LORE (saber). Fue incorporado a varios idiomas, entre ellos el nuestro, en el cual la traduciríamos "Sabiduría del Pueblo".

¿Por qué cantar en la Escuela? Destino del Canto³

*Nada resulta superior al destino del canto.
Ninguna fuerza abatirá tus sueños,
porque ellos se nutren con su propia luz.
Se alimentan de su propia pasión.*

² Suma Paz Fuente, diario *Página 12*. www.pagina12.com.ar

³ Extraído de *El canto del viento* 1965, Bs.As.: Ediciones Siglo XX. Este maravilloso poema también puede ser escuchado en la voz del propio Atahualpa en su obra musical: "Pasaban los cantores".

*Renacen cada día, para ser.
Sí, la tierra señala a sus elegidos.*

En la escuela transitamos por la cultura. Vamos a estudiar, a aprender, a pintar, a investigar y deseamos cantar:

- Porque cantar es proponer una revalorización y recontemplación de los valores de nuestra tierra, nuestro origen, de la historia, de las danzas autóctonas, de las costumbres folclóricas, de los instrumentos musicales tradicionales y en definitiva, de la trascendencia del hombre a través de la cultura.
- Para incentivar el trabajo en equipo a partir de la integración.
- Para fortalecer el "yo" y la "autoestima" de nuestros alumnos, favoreciendo el desarrollo de su sensibilidad y sentimientos, y que le permita disfrutar de la música desde lo estético.

Vygotski⁴ considera que "el hombre no se limita a responder a los estímulos sino que actúa sobre ellos, transformándolos, gracias a la mediación de instrumentos que se interponen entre el estímulo y la respuesta. Su función no es adaptarse pasivamente a las condiciones ambientales sino modificarlas activamente".

En este proceso, el docente que actúa como guía, orientador, está a la escucha de las diversas respuestas y producciones de los alumnos, intercediendo entre los saberes previos que tienen los alumnos, con los nuevos conocimientos por aprender.

*"¡Y aunque me quiten la vida
O engrillen mi libertad
Y aunque chamusquen quizá
Mi guitarra en los fogones,
Han de vivir mis canciones
En el alma de los demás!"⁵*

⁴ Vygotski L. *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica, 1978.

⁵ Atahualpa Yupanqui - Compositor y folklorista argentino. Coplas del Payador Perseguido (1972).

¿Quién es Atahualpa Yupanqui?

Una vida solitaria de aventuras y búsquedas, su aspecto indio, de mestizo y su manera de cantar, hicieron de él una mitología, en plena PAMPA ARGENTINA. No era un hombre de la montaña, pero en su búsqueda del SILENCIO, Atahualpa, además de inventarse un nombre, crea para sí, un arquetipo que se podría homologar con la idea de SABIO.

Sus temas: lo argentino, la identidad, es decir, la inacabada tarea siempre incierta de qué significa PENSAR UN PAIS.

Don Ata o Héctor Roberto Chavero nació en Campo de la Cruz, Pergamino, provincia de Buenos Aires, el 31 de enero de 1908.

Hijo de padre con sangre indígena y madre vasca, Atahualpa Yupanqui adoptó ese nombre artístico que en lengua indígena significa "Persona que viene de lejanas tierras para contar algo", según explicó alguna vez. Ata: viene; Hu: de lejos; Alpa: tierra; Yupanqui: narrarás, contarás algo.

Estudió guitarra en forma ortodoxa pero decidió tocar como un paisano. Conocía la música clásica, el respeto, la delicadeza, la búsqueda de lo estético de cualquier obra y trasladó esos conceptos a la música criolla.

Toda su creación transcurrió por esos carriles. También la literaria. Su poesía estuvo centrada siempre en el hombre, su paisaje y los vínculos profundos con la tierra.

Recorrió todos los caminos del país y el mundo depositando su mirada confiada en el hombre trabajador, el jornalero, el arriero, el peón. En ellos, encontró la poesía y la canción.

Se interiorizó en las viejas culturas aborígenes. A partir de 1950 comenzó a viajar a Europa y compartió el escenario en París con Edith Piaf. Sus obras y

actuaciones eran ampliamente reconocidas en Argentina, Latinoamérica, Europa, Medio Oriente y Japón.

A partir de 1967, se instaló en París y recién en la década del 80 decidió vivir un tiempo en Argentina y otro en Europa. Entre sus libros se destacan: "Piedra sola" (1940), "Aires indios" (1943), "Cerro Bayo" (1953), "Guitarra" (1960), "El canto del viento" (1965), "El payador perseguido" (1972), y "La Capataza" (1992).

Las formas musicales que utilizó con mayor frecuencia fueron la zamba, la canción nortea, la vidala, la chacarera, y la milonga.

Entre sus canciones más conocidas, se citan: "Luna Tucumana", "Los ejes de mi carreta", "El arriero", "El alazán", "El aroma", "La colorada", "La añera", "Adiós Tucumán", "Zamba del grillo", "Caminito del indio", "Chacarera de las piedras", "Milonga del solitario", "Cruz del sur".

En su extensa carrera, recibió premios y distinciones. Lejos del camino fácil del panfleto, Yupanqui mostró, en un profundo lenguaje poético y musical, que "se es libre a partir de saber relacionarse con los demás, desde lo mejor de cada uno".

Pero Yupanqui no era un predicador. Era muy respetuoso también de la libertad ajena e incapaz de atropellar la individualidad del prójimo, incluso de sus hijos, a quienes simplemente les mostraba el camino, les daba referencias, como pinceladas y que cada uno fuera agarrando confianza para construir su propia vida.

¿Por qué elegir a Atahualpa Yupanqui para implementar una experiencia pedagógica significativa?

Cuando pensamos⁶ este proyecto, nos sentimos todos sus actuantes cercanos a nuestros deseos, nuestras pasiones y a nuestros alumnos: tremenda

⁶ Destacable y muy activo el rol de las profesoras de lengua y literatura de la Unidad Académica ENSPA Ana María Basile, Graciela Marcos, Miriam Puig, Graciela Tomasini, Cristina Ancarola, Sandra Grossa, Mónica Corvina.

responsabilidad y en eso, influye tanto la escuela, como el hogar y hasta el aire que respiramos.

Nuestro proyecto es ambicioso y rico en posibilidades. Va a significar un arduo trabajo de lectura, re-lectura, escritura, re-escritura, elección, selección, creación y creatividad: No se puede escribir si no se lee; no se puede "ser argentino" sin conocer de dónde venimos, nuestra historia.

No se puede ser "latinoamericano" si no se realizan acciones de integración y de reconocimiento de los demás países.

La escuela y la identidad

Atahualpa es un referente fundamental para la construcción de nuestra identidad porque ha dado "testimonio" desde su andar por nuestra patria, desde su condición de trabajador, desde su canto que reflexiona sobre la tierra, la naturaleza, el trabajo, la solidaridad, la justicia, la hermandad, la libertad y muchas otras cuestiones. Como pocos, él ha sabido tratar, con la autenticidad que brota de la vivencia, los grandes temas que desvelan a la condición humana y que habitan en el corazón del hombre.

Adherimos a lo dicho por Violeta Hemsy de Gainza⁷, maestra de artistas y pedagoga musical en cuanto a que lamentablemente, el arte no es una prioridad en nuestros planes de formación docente. Es como si sólo se diera importancia a lo que es rentable.

⁷ Violeta Hemsy de Gainza. Tucumana. Profesora de Química y Licenciada en Música en la Universidad Nacional de Tucumán, se especializó en educación musical en el Teacher's College de la Universidad de Columbia (Estados Unidos). Violeta Hemsy ha volcado su enorme experiencia en la enseñanza y en su vasta obra escrita, que abarcan pedagogía general de la música, didáctica del piano, de la guitarra, de conjuntos vocales infantiles y juveniles, improvisación musical, musicoterapia, entre otras cosas. Fue presidenta del Foro Latinoamericano de Educación Musical (Fladem) desde su fundación, en 1995, hasta 2005, y actualmente, es presidenta honoraria de esa institución.

La escuela, como uno de los lugares o entornos reconocibles y el aprendizaje escolar como una de las acciones tempranas donde se desarrollan indicadores centrales de la identidad .

Desde el enfoque sociocultural, la identidad se constituye colectivamente, no es estática, está activamente en movimiento entre lo privado y lo público, entre lo personal y lo cultural, entre el pasado y el presente.

Un ciclo lectivo para escuchar, pensar y producir a Atahualpa

Este año se cumplieron 100 años del nacimiento de Atahualpa Yupanqui. Los homenajes se suceden en los medios y las instituciones culturales, y entre ellos se destaca la edición del libro *Antología de Atahualpa Yupanqui*, publicado el año pasado por el Ministerio de Educación para distribuirlo en casi siete mil escuelas medias de todo el país, destinados al Plan Nacional de Lectura 2007.

Humildemente, concretamos un trabajo interdisciplinario, desde nuestra Unidad Académica ENSPA⁸ y considerando que la música de Don Ata es un "objeto bueno, bello y verdadero". Por ser bueno está relacionado con la ética, por ser bello, con la estética, su carácter de verdadero lo conecta con la filosofía, porque no sólo mueve el cuerpo, sino el espíritu, además, de ser una herramienta al servicio de la defensa de los derechos y de la inclusión social.

Planteamos la tarea a través de un proceso en que distinguimos objetivos y etapas:

Objetivos

- Valorar la importancia del arte popular formador del acervo cultural de los jóvenes.
- Comprender la actualidad de los temas tratados en la obra del poeta Atahualpa Yupanqui.
- Reconocer los valores estéticos de su producción.
- Investigar la proyección de la obra de Atahualpa Yupanqui en composiciones musicales actuales (León Gieco, Mercedes Sosa, Divididos, etc.)

⁸ Escuela Normal Superior "Próspero G. Alemandri". Integrada por: Jardín de Infantes N° 932, EPB N° 68, ESB N° 3, Nivel Polimodal N° 18 e ISFD N° 100.

Etapas

- Búsqueda de información sobre la vida y obra de Atahualpa Yupanqui:

Permanencia/vigencia de un artista popular

- Transposición artística en música y letras de hoy.
- Características del arte popular.
- Estructuras y formas permanentes. Transformaciones, ideas, ideario, ideología social subyacente.
- Influencias recibidas.

- Lectura y escritura

- Selección de textos literarios y no literarios referidos a Atahualpa Yupanqui
- Investigación acerca de su vida y obra :
- Atahualpa y su tiempo: Trabajos de historia y sociología.
- Atahualpa y el paisaje: Fotos, la geografía de sus poemas.
- Análisis literario de su producción poética, ritmo, temática, algunas figuras de estilo.

- Talleres y actividades de sistematización de la información y recreación de la obra de Atahualpa Yupanqui

- Elaboración de material gráfico, cuadernillos (digitales e impresos).
- Integración de los recursos: libros, videos, películas a la Biblioteca de las Escuelas.
- Socialización a través de: proyección de películas y debate; presentación y comentario de libros.
- Producción de textos literarios en diálogo con la poesía de Yupanqui.
- Elaboración de breves textos de reflexión.
- Hallazgo de recursos retóricos (metáforas).
- Producción de un film sobre la integración entre los paisajes argentinos en los que se inspiró Atahualpa Yupanqui y las canciones.

- Comunicación y presentación de las producciones a integrantes de otras instituciones

- Producción oral: Realización de coloquio. Debates. Foros de discusión
 - Creación de murales.
 - Ensayos sobre los siguientes contenidos

- Los hermanos- La tierra, la naturaleza - El trabajo- La denuncia social- Los valores y los derechos humanos - El silencio, la soledad y la libertad- La identidad y el amor a la Patria - El arte.
- Exposición pública de las producciones de los alumnos en afiches, murales, diagramados por ellos mismos
- Teatro: Textos folklóricos de Atahualpa y otros autores que se ensamblaron para la celebración de 9 de julio y que luego servirán de pie y base para otros puestos.
- Mega evento: Creando Vínculos para el desarrollo, la innovación y la acción social.
- Exposición de trabajos realizados y actividades simultáneas: presentación de conjuntos folklóricos, café literario, disertación de especialistas en folklore, exhibición de películas, paneles y mesas redondas.

A cien años de su nacimiento y casi 16 de su muerte Atahualpa Yupanqui, sigue presente como "tierra que anda", la materia de la que según él, están hechos los hombres.

Escribió de manera sencilla cosas no tan sencillas, de tal forma que la gente tiene la sensación de que son simples, "...escribió en realidad sólo una infinita canción para los hombres: una extensa alegoría a la vida, a la vida, a la libertad, al amor y a la fraternidad. ÉL conocía la génesis y el destino del canto"⁹.

Finalizando

Con la ejecución de este proyecto, buscamos enriquecer los roles desempeñados tradicionalmente por la escuela. Apostar a una escuela abierta que valoriza y tiene en cuenta los intereses, expectativas y conocimientos de los jóvenes, que no se limita a enseñar sino que se propone interesar, movilizar y desarrollar conocimientos significativos en la vida de las personas, construyendo redes que difundan y rescaten la cultura autóctona popular a través de la figura de Héctor Chavero.

⁹ Gutiérrez, M. A. en *Atahualpa Yupanqui Antología*. Ministerio de Educación. Bs. As. 2008.

Buscamos y logramos: mejorar la comunicación, reflexionar sobre las prácticas del lenguaje, difundir las producciones artísticas relevantes, profundizar en los distintos medios de expresivos, sensibilizar a través del arte.

Creemos en el ARTE como un medio de TRANSFORMACIÓN, creemos que esto nos hace pensar y pensarnos, creemos en la existencia del OTRO y de la OTRA como única meta para un mundo mejor.

Conocer, profundizar y divulgar el notable legado artístico y cultural de Atahualpa Yupanqui. Valorar su capacidad poética, su música y sus canciones.

Integrar la pluralidad de voces, la diversidad cultural y la difusión de valores positivos.

Estimular y fomentar la producción artística y cultural de los integrantes de la Comunidad Educativa de ENSPA.

Como Atahualpa Yupanqui, creemos en la integración, en los valores de hermandad e igualdad entre los hombres, pero sobre todo creemos en que sólo las diferencias y la aceptación de ellas nos harán definitivamente libres y dueños de nosotros mismos.

Nuestra escuela y ahí incluimos toda la unidad académica está beneficiada por su historia, su trayectoria educativa, por su posición en la geografía de la ciudad de Avellaneda y tiene en claro que este "privilegio" debe cultivarse enriquecerse con el intercambio cultural, intelectual y artístico.

Atahualpa Yupanqui dice en su canto:

"La arena es un puñadito, pero hay montañas de arena".

Bibliografía:

- Bruner, J. (1988). *Realidades y mundos posibles*, Gedisa, Barcelona.
- Bruner, J. (1991). *Actos de Significado*, Alianza Editorial, Madrid.
- Garreta, M. y otros. *La trama cultural*. Ed. Caligraf. Bs. As. 2001.
- Medina, L. A. (1999). *La Dimensión Sociocultural de la Enseñanza: La*

herencia de Vygotsky. ILCE, México.

- Ministerio. de Educación. Atahualpa Yupanqui Antología. Bs. As. 2008.

Anexos:

Así se expresaron los alumnos:

El aire de aquí. Carolina 3º 3º

"A mí no me engaña el alma "

Las piedras caen del cielo

Algunas despiertan los ojos

dormidos del fuego eterno.

Me hablan con su silencio

Me abrazan con su palabra

palabra que solo conoce

la luz secreta del alba

Canciones Seleccionadas:

Explicadas por las alumnas de 1º año Nivel Inicial (ISFD No 100):

González, Jesica - Gallo, Luciana - Jeffal Rocío

BASTA YA

(A. Yupanqui)

iAy! Ya viene la madrugada,

Los gallos están cantando.

Compadre, están anunciando

que ya empieza la jornada... Ay... Ay...

iAy! Al vaivén de mi carreta

nació esta lamentación.

Compadre, ponga atención

que ya empieza mi quarteta.

No tenemos protección... Ay... Ay...

*Trabajo para el inglés,
trabajo de carretero,
sudando por un dinero,
que en la mano no se ve... Ay... Ay...*

*iBasta ya! iBasta Ya!
iBasta ya que el yanqui mande!*

*El yanqui vive en palacio
yo vivo en uno ibarracón!
¿Como es posible que viva
el yanqui mejor que yo?*

*iBasta ya! iBasta ya!
iBasta ya que el yanqui mande!*

*¿Qué pasa con mis hermanos
de Méjico Y Panamá?
Sus padres fueron esclavos,
isus hijos no lo serán!*

*iBasta ya! iBasta ya!
iBasta ya que el yanqui mande!*

*Yo de pequeño aprendí
a luchar por esa paz.
De grande lo repetí
y a la cárcel fui a parar.*

*iBasta ya! iBasta ya!
iBasta ya que el yanqui mande!*

*¿Quién ha ganado la guerra
en los montes del Viet-Nam?
El guerrillero en su tierra*

Y el yanqui en el cinema.

Yupanqui reclama por una causa justa guiado por sus convicciones; el reclamo social a raíz de la vida que llevan los peones y trabajadores de campo, es decir, los jornaleros.

El canto del gallo anuncia la jornada, y justamente su horario, a tempranas horas del día.

Al decir que se alegra con sus cantares, demuestra que a pesar de sus malas condiciones de trabajo, de no ser reconocidos sus derechos, y que prevalezcan los intereses de los terratenientes, ellos siempre eran los perjudicados, y los que debían trabajar bajo unas muy malas condiciones.

Sin embargo, el canto era su única pasión, lo que lo mantenía vivo, lo que le daba esperanza.

Critica al inglés, siente su dominio, y peor aún, al momento de la recompensa, los jornaleros nunca recibían dinero, sino vales, que podían ser cambiados en la pulpería.

Es toda una demanda social, que busca un cambio en las condiciones de trabajo, y que sus salarios sean más justos. Pedir que el yanqui deje de mandar, es pedir un cambio tanto político como social, es reclamar por lo que es equitativo, que se dejen de cometer injusticias.

Prevalecía el dominio inglés en nuestro país, quienes eran dueños de las estancias y de una vida mucho más lujosa que el barrancón que nombra Atahualpa.

Esta canción describe precisamente como era la condición de un jornalero, muestra una realidad en la que había toda una preocupación por el proletariado mundial.

Políticamente, fue un momento en el cual los trabajadores no poseían ningún amparo, incluso los gobernadores provinciales actuaban en complicidad con la

policía, reprimiendo cuando era necesario, como es el ejemplo de la Patagonia Rebelde, podemos ver como los gobiernos conservadores permitían injusticias sociales.

El reclamo social constaba con una reducción en el horario laboral, y un salario real, con ocho horas de trabajo, ocho horas de descanso, y ocho horas de ocio.

Al final de la canción, hace un paralelo con la situación política de México y Panamá, dominios norteamericanos, pero se diferencia con el resto del poema ya que termina con un mensaje esperanzador, transmitiendo que con esfuerzo y defendiendo sus valores y derechos, la situación podría revertirse.

CAMINO DEL INDIO

(A. Yupanqui)

*Caminito del indio,
sendero coya sembra'o de piedras.
Caminito del indio,
que junta el valle con las estrellas.*

*Caminito que anduvo
de sur a norte mi raza vieja.
Antes que en la montaña
la Pachamama se ensombreciera.
Cantando en el cerro,
llorando en el río,
se agranda en la noche
lo pena del indio.*

*El sol y la luna,
Y este canto mío,
Besaron tu piedras;
icamino del indio!*

*En la noche serrana
llora la que su honda nostalgia.*

*Y el caminito sabe
cual es la chola que el indio llama.*

*Se levanta en el cerro
la voz doliente de la Baguala.
Y el camino lamenta
ser el culpable de la distancia.*

Esta canción se enmarca en un momento fundamental para América, período en el cual nos convertimos en colonia española. Fue el comienzo de toda una historia que provocó que “la pachamama se ensombreciera”.

“Un camino lleno de piedras” representa todos los obstáculos que tuvieron que pasar los indios. Su camino y su lucha se pierden, carecen de rumbo, y se adquiere esclavitud.

Ellos tenían una gran adoración por la tierra pero con la conquista, la pachamama desaparece, pierde su libertad. El llanto en el río se produce por el desarraigo de su cultura, de sus raíces, por el arrebato de lo que era suyo.

Dejan toda una historia atrás que siempre llevarán con ellos, la desolación se ve reflejada en la noche, una noche que “se agranda”, porque sus tierras de desvanecen mientras que los españoles se apropian de ellas. Los indios pierden una parte de su vida, y ganan un vacío imposible de llenar.

Pero siempre sus cantos tendrán una esperanza, un mensaje de aliento, el indio podrá haber perdido su tierra, pero no su dignidad, ni sus convicciones. El español podrá poseer un dominio territorial, pero nunca colonizara sus saberes.

El canto siempre estará con él, reflejando sus ilusiones, y el río en este caso, será su amigo y compañero en los días de tristeza. Canta porque es una de las maneras de reproducir y transmitir toda una cultura, llena de ideales y causas justas porque luchar.

*"Es mi destino,
Piedra y camino
De un sueño lejano y bello, viday
Soy peregrino"*

Piedra y Camino Atahualpa Yupanqui

Bibliografía:

- Bruner, J. *La educación puerta de la cultura*. Madrid: Ed. Visor, 1997.
- García Canclini, Néstor. *Culturas híbridas*. México, D.F.: Grijalbo, 1990.
- Morales, Mario Roberto. *Negociaciones de identidades en los espacios multiculturales de la (pre-pos) modernidad*. En *Istmica*. No. 3-4. 1997-1998.
- Morales Campos, Estela. *Tradición e impacto en la producción contemporánea de fuentes de información sobre América Latina*. México, D.F.: UNAM, 1998.
- Pintos, Víctor. Compilador. *Atahualpa Yupanqui. Cartas a Nenette*. Editorial Sudamericana: Buenos Aires, 2001.
- Pintos, Víctor. *Rescate. Atahualpa Yupanqui. Este Largo Camino. Memorias*. Ed. Cántaro: Buenos Aires, 2008.
- Vigotsky, Lev. *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. México: Crítica Grijalbo. 1988.

Sobre las autoras:

1. Susana Szczupak de Linetzky. Profesora en Ciencias de la Educación. Egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y Licenciada en Psicología egresada de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires.

Posee dos postgrados: *Especialización en Investigación Educativa-Universidad del Comahue y * Maestría en Nuevas Infancia y Juventudes. Universidad Nacional de San Martín. Se desempeña como Vicerrectora de la Unidad Académica de la Escuela Normal Superior Próspero G. Alemandri de Avellaneda, docente del ISFD N° 100 en los Espacios de Construcción de las Prácticas Docentes y en Psicología del Desarrollo y de la ENS N° 1.

Posee experiencia docente en todos los niveles del sistema educativo. Ha coordinado proyectos de investigación y publicado artículos vinculados con dichas investigaciones.

Correo Electrónico: flialinetzky@fibertel.com.ar

2. Norma Mónica Álvarez. Licenciada y Profesora en Ciencias de la Educación de la Universidad de Buenos Aires.

Posee un postgrado en evaluación de desempeño en Recursos Humanos, (U.B.A., Facultad de Psicología, 1996) y Capacitación de Reguladores Educativos, (U.B.A., Facultad de Filosofía y Letras, 1996).

Se desempeña como docente de Filosofía (para Profesorado de Nivel Inicial) Espacio de la Práctica (para Profesorado de Matemática) y Perspectiva Filosófico-Pedagógico-Didáctica (para Profesorado de Discapacidad) en Institutos dependientes de la Dirección de Educación Superior de la Provincia de Buenos Aires.

Correo Electrónico: alvarezjordan@hotmail.com.ar

3. Marta Camuffo. Profesora Secundaria, Normal y Especial en Letras (U.B.A.), Profesora Secundaria, Normal y Especial en Lenguas Clásicas (U.B.A.). Correo electrónico: mcamuf@yahoo.com.ar